

29. 10. 2020



1920-2020  
BITWA WARSZAWSKA

Poznań, dnia 29.10.2020 r.

### Adresaci wg rozdzielnika

Znak sprawy CSWL:  
CSWL-BZS.070.4.2020

**Dotyczy:** powiadamiania ludności cywilnej o strzelaniach i zamknięciu drogi wodnej rzeki Warta.

Szanowni Państwo,

zgodnie z „Instrukcją działalności ośrodków szkolenia poligonowego” zawiadamiam, że od dnia 01.11.2020 r. do dnia 30.11.2020 r. na terenie poligonu Biedrusko odbywać będą się strzelania i ćwiczenia z użyciem amunicji bojowej, środków minerskich oraz pozoracji pola walki. Strzelania i ćwiczenia realizowane będą od poniedziałku do soboty w godzinach 07.50-15.00 i 18.00-24.00. Ponadto na terenie poligonu Biedrusko realizowane są całoroczne polowania indywidualne i zbiorowe na terenie obwodów łowieckich nr 116, 181 i 186 kół łowieckich nr 79 „Orzeł”, nr 81 „Drop” i nr 86 „Sokół”. W ciągu całego miesiąca swoją działalność na terenie poligonu prowadzić będą saperzy realizujący interwencyjną neutralizację przedmiotów wybuchowych i niebezpiecznych różnego pochodzenia.

Przebywanie na terenie Ośrodka Szkolenia Centrum Szkolenia Wojsk Lądowych w Poznaniu (poligon Biedrusko) w trakcie strzelań i ćwiczeń wojskowych stwarza realne zagrożenie dla życia i zdrowia. Zagrożenia te, występują również, gdy wojsko nie prowadzi szkolenia na poligonie. Zawsze istnieje możliwość natknięcia się na niewybuchy lub inne przedmioty niebezpieczne, których dotykание może doprowadzić do śmierci bądź trwałego kalectwa, nie tylko sprawców, ale również przypadkowych osób znajdujących się w pobliżu. Cała powierzchnia poligonu używana jest przez wojsko do szkolenia w terenie i tym samym nie ma na nim obszarów, na których nie prowadzi się ćwiczeń wojskowych polegających nie tylko na strzelaniu amunicją bojową, ale również na prowadzeniu zajęć taktycznych z użyciem środków pozoracji pola walki i przemieszczaniu wojsk. Duża część szkolenia w terenie prowadzona jest zgodnie z zasadą: „Niewidoczni, ale obecni”. Teren poligonu użytkowany jest też przez inne podmioty do celów związanych z obronnością i bezpieczeństwem państwa a także przez jednostki badawczo-rozwojowe lub instytucje prowadzące badania bardzo często w soboty i niedziele. Pobyt osób postronnych nie tylko zakłóca przebieg szkolenia wojskowego ale także spowodować może zagrożenie utraty życia, uszczerbku na zdrowiu lub szkodzie w mieniu już po przekroczeniu granic poligonu oznaczonych tablicami informacyjno-ostrzegawczymi.

Ze względów bezpieczeństwa teren poligonu wojskowego Biedrusko jest objęty całkowitym zakazem wstępu dla osób nieuprawnionych, w tym dla ruchu pieszego, rowerowego, samochodowego, a także dla wszelkich form turystyki i rekreacji. Ponadto, obowiązuje zakaz zbierania runa leśnego i łowienia ryb. Zakaz ten obowiązuje 24 godziny na dobę przez 7 dni w tygodniu – również, gdy nie ma strzelań na poligonie. Nieuprawnione przebywanie na terenie wojskowym, czy to w ramach „turystyki poligonowej”, czy ze zwykłej chęci oglądania ćwiczeń wojskowych, stanowi wykroczenie w myśl art. 79 *Ustawy z dnia 22 czerwca 1995 roku o zakwaterowaniu Sił Zbrojnych RP* i może skutkować **nałożeniem kary grzywny w wysokości do 500 PLN**. Ponadto, na dodatkowe sankcje narażają się osoby wjeżdżające pojazdami (w tym rowerami) na teren poligonu łamiąc zakaz ruchu w obydwu kierunkach (znak drogowy B-1) lub pojazdem silnikowym do lasu, wyprowadzające psa bez możliwości jego kontroli (smyczy), a także dokonujące rejestracji obrazu i dźwięku.

Na terenie poligonu nie są wytyczone żadne drogi publiczne, drogi leśne dopuszczone do ruchu publicznego, drogi/ścieżki rowerowe, szlaki turystyczne, trasy edukacyjne, itp., a wszelkie formy rekreacji i turystyki są zabronione.

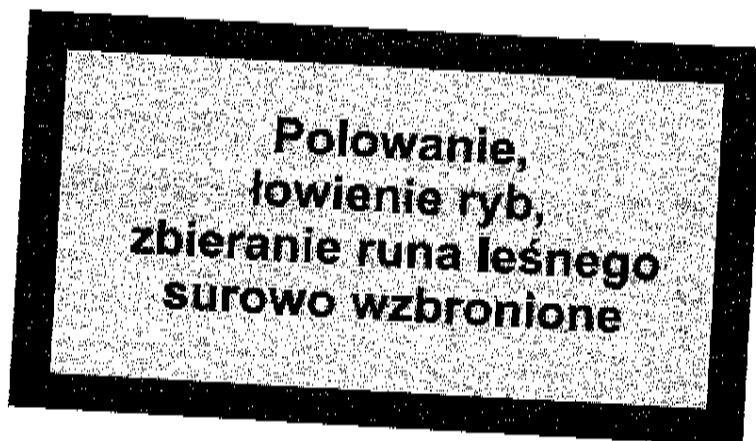
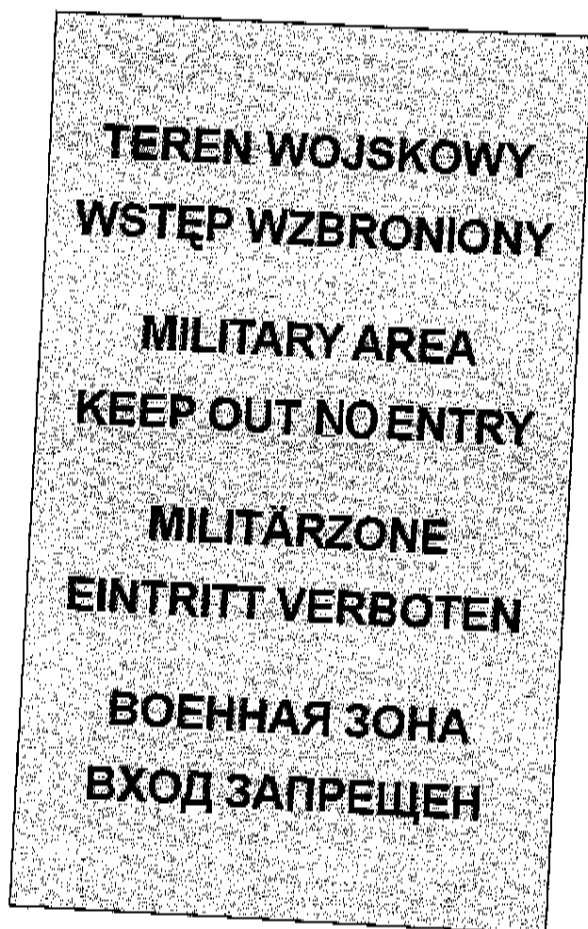
Odcinek „**Pierścienia rowerowego dookoła Poznania**” przebiegający po drodze asfaltowej **Złotniki-Biedrusko** uległ likwidacji w dniu 22.12.2018 r., a przemieszczanie się tą trasą jest traktowane jak wykroczenie.

Znajdujący się na terenie poligonu **Rezerwat Przyrody „Śnieżycowy Jar”**, który był otwarty dla społeczeństwa w terminach 29.02.-01.03., 07.-08.03. oraz 14.-15.03.2020 r. pozostaje zamknięty do kolejnego kwitnienia śnieżycy wiosennej, tj. do przełomu zimy i wiosny w 2021 r., kiedy to ponownie będą wyznaczone terminy dostępu. Informacje o tym będą dostępne na stronie internetowej Centrum pod adresem [www.cswlpoznan.wp.mil.pl](http://www.cswlpoznan.wp.mil.pl) w zakładce „Poligon”. Pragnę podkreślić, że **rezerwat leży w rejonie upadku pocisków**, wobec czego przebywanie w nim jest szczególnie niebezpieczne.

Osoby, które dokonują wtargnięcia na teren poligonu bardzo często powołują się na opublikowane „gdzieś” informacje albo na tzw. wieść gminną – „zawsze było można”. **Centrum Szkolenia Wojsk Lądowych w Poznaniu nie ponosi odpowiedzialności za pojawiające się w przewodnikach turystycznych, aplikacjach, mediach i portalach społecznościowych nieautoryzowane informacje nt. dostępności terenu poligonu.** Teren poligonu jest niedostępny cały czas – 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu. Warto podkreślić, że dotyczy to **również weekendów**, ponieważ z doświadczeń żołnierzy i funkcjonariuszy dokonujących kontroli na poligonie wynika, że duża część osób, które wtargnęły na teren poligonu twierdzi, że „przebież w weekendy można!”.

Do organów uprawnionych do kontrolowania zasadności przebywania na terenie poligonu zaliczają się: żołnierze Centrum Szkolenia Wojsk Lądowych i Żandarmerii Wojskowej, a także Straż Leśna, Policja i Straż Gminna, a także pracownicy formacji ochronnych CSWLąd (SUFO).

Na granicach poligonu oraz przy drogach przechodzących przez teren poligonu ustawione się tablice ostrzegawcze:



**Zamknięte zapory (szlabany)** są jedynie dodatkowym zabezpieczeniem wykorzystywanym przy głównych wjazdach na poligon. Używa się ich w przypadku wyjątkowo trudnych, złożonych i niebezpiecznych przedsięwzięć i są przede wszystkim informacją dla innych żołnierzy. **Fakt, że pozostają one otwarte nie oznacza możliwości wejścia/wjazdu.** Przy każdym wjeździe, nie tylko głównym, stoją tablice ostrzegawcze, które nie znalazły się tam przypadkiem. Napisy „Wstęp wzbroniony”, czy „Stój – ostre strzelanie” odzwierciedlają stan faktyczny i to one są adresowane przede wszystkim do osób cywilnych. Ponadto, w dobrze widocznych miejscach ustawione są maszty z koszami (kulami). Kosze (kule) na masztach podnoszone są na czas strzelania w celu dodatkowego ostrzeżenia osób cywilnych przed wkroczeniem na zagrożony teren

Celowe łamanie zakazu wejścia i wjazdu na teren poligonu poprzez nie stosowanie się do oznakowania terenu zamkniętego poligonu Biedrusko, informacji wyświetlanych na tablicach świetlnych, nieuprawnione otwieranie szlabanów (zapór) oraz dokonywanie ich objazdów jest wyrazem świadomego narażania siebie i innych osób na utratę życia lub zdrowia. Dotyczy to również przypadków niszczenia istniejącego oznakowania terenu poligonu. Wszelkie stwierdzone tego typu przypadki będą zgłaszane do właściwych organów ścigania.

Ponadto, w związku z planowanym użyciem uzbrojenia, dla którego strefa bezpieczeństwa obejmuje również rzekę Wartę, istnieje potrzeba zamknięcia dla żeglugi drogi wodnej znajdującej się w granicach poligonu Biedrusko (od km 209,50 do km 216) w terminach:

1.	23.11.2020r.	07.50 - 14.40
2.	25.11.2020r.	07.50 - 14.40
3.	27.11.2020r.	07.50 - 14.40

W nawiązaniu do powyższego, mając na uwadze niebezpieczeństwo grożące osobom przebywającym na terenie poligonu, proszę zapoznać z treścią niniejszego powiadomienia podległych pracowników oraz właściwych terytorialnie mieszkańców.

Z wyrazami szacunku,

**KOMENDANT  
OŚRODKA SZKOLENIA BIEDRUSKO**



wz. st. chor. sztab. Artur SMOLIŃSKI

Rozdzielnik:

1. Starosta Poznański – fax: 618 410 691
2. Burmistrz Miasta i Gminy Murowana Goślina – fax 618 122 140
3. Burmistrz Miasta i Gminy Oborniki – fax 616 559 101
4. Wójt Gminy Czerwonak – fax 618 120 270
5. Wójt Gminy Suchy Las – fax 618 125 212
6. Kierownik Oddziału Turystyki Departamentu Sportu i Turystyki Urzędu Marszałkowskiego Województwa Wielkopolskiego – fax: 616 266 841
7. Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego Starosty Poznańskiego  
– fax: 618 410 691
8. Wydział Zarządzania Kryzysowego i Bezpieczeństwa Miasta Poznania  
– fax: 618 785 357
9. Rejonowy Zarząd Gospodarki Wodnej w Poznaniu – fax: 618 525 731 i 618 550 582

st. chor. sztab. Artur SMOLIŃSKI / 261 579 050, 785 402 752 /  
2020-10-29

OŚRODEK SZKOLENIA

T: 070, Kat. arch. Bc

D:\Powiadomienia administracji\2020\11. Listopad\Powiadomienia - 11. adm., RZGW, ZK. turystyka.doc

Dostęp: MUSZYŃSKI J., PAWLUN H., KAŻMIERCZAK P., SIENKIEWICZ H., SMOLIŃSKI A., JACKOWSKI A., WÓJCIK A.,  
TRAJDOS-GIEJDASZ M.,